

3M

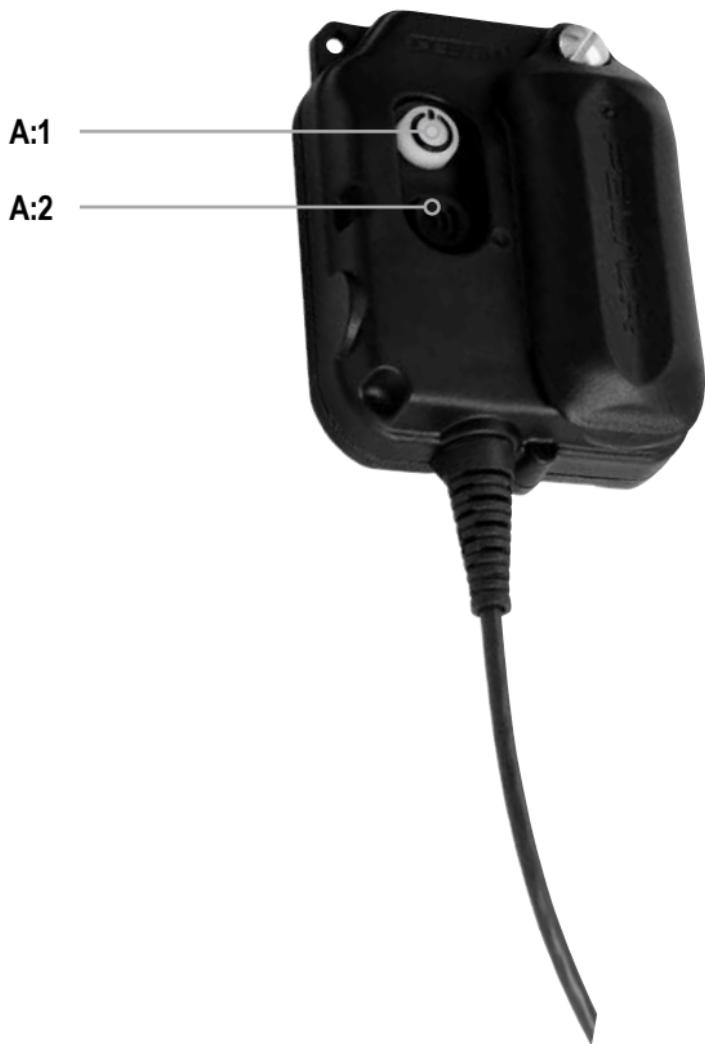
Peltor™ WS™ Adapter FL60**-WS5

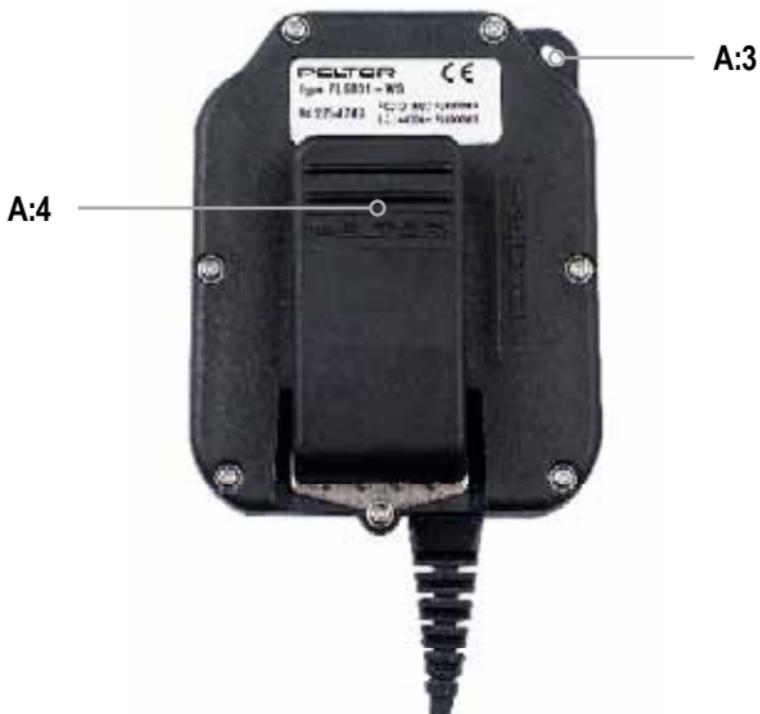
The Sound Solution



CE

PELTOR™





A:4

A:3

WS5 Adapter

GB	2-9	SK	70-73
FR	10-13	SL	74-77
DE	14-17	EE	78-81
IT	18-21	LV	82-85
ES	22-25	LT	86-89
NL	26-29	RO	90-93
SE	30-33	RU	94-98
DK	34-37	UA	100-103
NO	38-41	HR	104-107
IS	42-45	BG	108-111
FI	46-49	TR	112-115
PT	50-53	KZ	116-119
GR	54-57		
PL	58-61		
HU	62-65		
CZ	66-69		

Federal Communications Commission (FCC) Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Canada, Industry Canada (IC) Notices

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210.

a) This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WS5 Adapter

The WS5 adapter is in conformity with the provisions set out in the R&TTE directive 1999/5/EC. Thereby it fulfills the requirements for CE marking.

1. WHAT IS WHAT

- (A:1) On/Off/Mode
- (A:2) Bluetooth button
- (A:3) Attachment eye
- (A:4) Attachment Clip

2. USAGE/FUNCTIONS

2:1 Turning the adapter On or Off

Press and hold the On/Off/Mode button (A:1) for two seconds to turn the adapter On or Off.

2:2 Bluetooth

The adapter can be paired with and connected to a Bluetooth device that supports Handsfree or Headset.

PTT functionality over the Bluetooth protocol is compatible with Peltor WS2, WS3 and WS5 headsets.

Pairing procedure

- Put the headset you want to connect to in pairing mode according to headset user instructions.
- Ensure that the adapter is charged and turned off.
- Press and hold the On/Off/Mode button (A:1) for five seconds. This puts the adapter in pairing mode, the On/Off/Mode button (A:1) button starts flashing rapidly.
- The adapter starts looking for Peltor headsets and connects to the first Peltor headset found. If no Peltor Headset is found within 30 sec, the adapter starts looking for other headsets.
- When pairing is complete and the headset is connected the On/Off/Mode button (A:1) flashes twice every 3 sec.

2:3 User menu

The user menu is entered by pressing the On/Off/Mode button (A:1) when device is powered on and connected to a headset. Menu commands will be sent from the adapter over the Bluetooth protocol and can be heard as a ghost voice in a connected headset.

The menu has the following options:

Automatic power off

- Off (Automatic power off feature is disabled)
- 2 hours (Automatic power off after 2 hours)
- 8 hours (Automatic power off after 8 hours)

Battery type

In this settings you specify the used battery type

- Alkaline
- Rechargeable

Reset to factory default

A reset to factory default is achieved by pressing and holding the Bluetooth button (A:2) for 2 sec. in this menu stage. This resets the device to factory default, and removes all paired devices.

A reset to factory default can also be achieved without having to enter the menu. This is done by pressing booth buttons for 10 sec until the adapter switches off again.

3. OTHER FUNCTIONS

- The last settings are stored when the adapter is switched off.
- Low battery level is indicated by a ghost voice message: "adapter low battery" and On/Off/Mode button (A:1) flashes red.
- Digital noise reduction and echo cancellation on incoming audio.
- Aircraft detection with notification to Pilot and Peltor Headset.

4. IMPORTANT USER INFORMATION

- Certain chemical substances may damage the adapter. Contact the manufacturer for more information.
- If sound distortion increases or the volume becomes too weak, it is time to charge or replace the batteries. Never replace or insert batteries with the unit switched on. Ensure that the batteries are correctly aligned before using the product.
- Do not store the adapter with batteries inserted.
- Under extremely cold conditions, warm the adapter before using.
- The performance may deteriorate with battery usage.
- Operating temperature: -20°C to +55°C

5. TECHNICAL DATA

5.1 Battery type

All types of AA 1.2–1.5V batteries can be used (NiMH, NiCd, Alkaline, Lithium, Manganese, etc).

5.2 Battery life

The expected battery life may vary depending on the brand of batteries and the temperature in which the adapter is used. Low battery level is indicated by a ghost voice saying: "adapter low battery".

The adapter functions will not work optimally if the battery level is low.

Typical battery life time with 2xAA Alkaline batteries is 29 h.

5.3 Bluetooth

Version 2.1

HSP 1.2

HFP 1.5

5.5 Testing and approvals

The product is in conformity with the provisions set out in the R&TTE directive 1999/5/EC.

Thereby it fulfills the requirements for CE marking.

The product has been tested and approved in accordance with the standards

CE: EN 300 328 (radio test), EN 301 489-1/-17 (EMC test), EN 60 950-1 (electrical safety),

FCC: part 15.247 and FCC 15b (US radio test)

I.C. RSS-210 and ICES-103 (Canadian radio test)

The product has been examined by: 7Layers AG Borsigstr. 11 40880 Ratingen Germany

6. STORAGE

Do not store the adapter at temperatures exceeding +55°C, for example on a dashboard or windowsill. Do not store the adapter at temperatures below -55°C.

Remove the batteries when storing the adapter for a long time. Check the functionality of the unit after replacing the batteries.

7. CLEANING/DISPOSAL

Clean the product with soap and warm water. Note! Do not immerse in water or fluids.

This product is covered by the WEEE directive 2002/96/EC and is recyclable. Dispose the product in accordance with national regulation. Use local recycling system for electronic products.

8. SPARE PARTS/ACCESSORIES

TKD5005	Belt clip
1180 SV	Battery cover
ACK051	Rechargeable NiMH battery pack
FR07	Charger

WARRANTY

The warranty does not cover any damage caused by neglected maintenance or careless handling. For more information on maintenance, please see the user instruction. For complete warranty condition, contact your dealer or local 3M office.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by 3M is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

3M does not accept liability of any kind, be it direct or consequential (including, but not limited to, loss of profits, business and/or goodwill) arising from reliance upon any information herein provided by 3M. The user is responsible for determining the suitability of the products for their intended use. Nothing in this statement will be deemed to exclude or restrict 3M's liability for death or personal injury arising from its negligence.

Adaptateur WS5

L'adaptateur WS5 est en conformité avec les dispositions énoncées dans la directive 1999/5/CE qui traite des équipements hertziens et des équipements terminaux de télécommunications (R&TTE). Il répond ainsi aux exigences de marquage CE.

1. CARACTÉRISTIQUES

- (A:1) On/Off/Mode (Marche/Arrêt/Mode)
- (A:2) Touche Bluetooth
- (A:3) Oeil de fixation
- (A:4) Clip de fixation

2. UTILISATION / FONCTIONS

2:1 Activer et désactiver l'adaptateur

Appuyez sur la touche On/Off/Mode (**A:1**) pendant 2 secondes pour activer ou désactiver l'adaptateur.

2:2 Bluetooth

L'adaptateur peut être couplé et connecté à un appareil Bluetooth prenant en charge les profils mains libres ou headset.

La fonctionnalité PTT via le protocole Bluetooth est compatible avec les headsets Peltor WS2, WS3 et WS5.

Procédure de couplage

- Mettez le headset que vous souhaitez relier en mode de couplage selon les instructions d'utilisation du headset.
- Assurez-vous que l'adaptateur est chargé et hors tension.
- Appuyez sur la touche On/Off/Mode (**A:1**) pendant 5 secondes. L'adaptateur se met alors en mode de couplage et la touche On/Off/Mode (**A:1**) clignote rapidement.
- L'adaptateur effectue une recherche des headsets Peltor et se connecte au premier headset Peltor détecté. Si aucun headset Peltor n'est détecté dans les 30 premières secondes, l'adaptateur commence à chercher d'autres headsets.
- Lorsque le couplage est terminé et que le headset est connecté, la touche On/Off/Mode (**A:1**) clignote à deux reprises toutes les 3 secondes

2:3 Menu utilisateur

Pour accéder au menu utilisateur, appuyez sur la touche On/Off/Mode (**A:1**) lorsque l'appareil est sous tension et relié à un headset. Les commandes du menu sont envoyées depuis l'adaptateur par protocole Bluetooth et peuvent être entendues sous forme de message vocal dans un headset raccordé.

Le menu possède les options suivantes :

Automatic power off (arrêt automatique)

- Off (la fonction d'arrêt automatique est désactivée)
- 2 hours (arrêt automatique au bout de 2 heures)
- 8 hours (arrêt automatique au bout de 8 heures)

Battery type (type de piles)

Vous pouvez spécifier le type de piles utilisées dans les réglages.

- Alkaline (alcalines)
- Rechargeable (rechargeables)

Reset to factory default (réinitialisation aux réglages d'usine)

À cette étape du menu, vous pouvez effectuer une réinitialisation aux réglages d'usine en appuyant sur la touche Bluetooth (**A:2**) pendant 2 secondes. Cela réinitialise l'appareil aux valeurs d'usine, et retire tous les appareils couplés.

Vous pouvez également réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine sans entrer dans le menu. Il suffit d'appuyer sur les deux boutons pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'adaptateur s'éteigne à nouveau.

3. AUTRES FONCTIONS

- Mémorisation des derniers réglages lors de la mise hors tension de l'adaptateur.
- Si le niveau des piles est faible, un message vocal indique : « adapter low battery » (batterie de l'adaptateur faible) et la touche On/Off/Mode (**A:1**) clignote en rouge.
- Réduction numérique du bruit et suppression de l'écho sur les sons entrants.
- Détection d'avion avec notification au pilote et au headset Peltor.

4. INFORMATIONS D'UTILISATION CLÉS

- Certaines substances chimiques peuvent endommager l'adaptateur. Contactez le fabricant pour de plus amples renseignements.
- Si la distorsion du son augmente ou si le volume devient trop faible, rechargez ou remplacez les piles. Ne remplacez ou n'insérez jamais de piles lorsque l'unité est sous tension. Assurez-vous que les piles sont correctement alignées avant d'utiliser le produit.
- Ne conservez pas l'adaptateur avec des piles dedans.
- Dans des conditions de froid extrême, réchauffez l'adaptateur avant de l'utiliser.
- Les performances peuvent se détériorer avec l'usure des piles.
- Température de fonctionnement : -20 °C à +55 °C.

5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

5:1 Type de piles

Tous les types de piles AA 1,2-1,5 V peuvent être utilisés (NiMH, NiCd, alcalines, lithium, manganèse, etc.).

5:2 Durée de vie des piles

La durée de vie attendue des piles peut varier selon la marque des piles et la température d'utilisation de l'adaptateur. Si le niveau des piles est faible, un message vocal indique : « adapter low battery » (batterie de l'adaptateur faible).

Les fonctionnalités de l'adaptateur ne fonctionneront pas de manière optimale si le niveau des piles est faible.

La durée de vie typique de deux piles alcalines AA est de 29 h.

5:3 Bluetooth

Version	2.1
HSP	1.2
HFP	1.5

5:4 Tests et homologations

Le produit est en conformité avec les dispositions énoncées dans la directive 1999/5/CE qui traite des équipements hertziens et des équipements terminaux de télécommunications (R&TTE).

Il répond ainsi aux exigences de marquage CE.

Le produit a été testé et approuvé selon les normes CE suivantes : EN 300 328 (test radio), EN 301 489-1/-17 (test CEM), EN 60 950-1 (sécurité électrique), FCC : partie 15.247 et FCC 15b (test radio US), I.C. RSS-210 et ICES-103 (test radio canadien).

Le produit a été examiné par : 7Layers AG Borsigstr. 11 40880 Ratingen, Allemagne.

6. STOCKAGE

Ne conservez pas l'adaptateur dans des endroits où la température peut dépasser +55 °C, comme sur le tableau de bord d'un véhicule ou derrière une fenêtre, ni dans des endroits où la température est inférieure à -55 °C.

Retirez les piles lorsque vous stockez l'adaptateur pendant de longues durées. Vérifiez le fonctionnement de l'unité après avoir remplacé les piles.

7. NETTOYAGE / MISE AU REBUT

Nettoyez l'adaptateur au savon et à l'eau tiède. Remarque : ne le plongez pas dans de l'eau ou d'autres liquides.

Ce produit est couvert par la directive DEEE 2002/96/CE et est recyclable. Sa mise au rebut doit être réalisée conformément à la réglementation nationale en vigueur. Utilisez un système de recyclage local pour les produits électroniques.

8. PIÈCES DE RECHANGE / ACCESSOIRES

TKD5005	Pince de ceinture
1180 SV	Couvercle de boîtier à piles
ACK051	Bloc-piles rechargeable NiMH
FR07	Chargeur

GARANTIE

La garantie ne couvre pas les dommages causés par un manque d'entretien ou une mauvaise manipulation. Pour plus d'informations sur l'entretien, veuillez vous référer aux instructions d'utilisation. Pour connaître toutes les conditions de garantie en détail, contactez votre revendeur ou les bureaux 3M de votre région.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par 3M est sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

3M ne pourra en aucun cas être tenu responsable, de manière directe ou indirecte, de tout dommage (incluant, sans s'y limiter, toute perte de profits, d'affaire et/ou de bonne réputation) résultant de la confiance accordée aux informations fournies dans le présent document. L'utilisateur est seul responsable de déterminer l'adéquation des produits à leur usage prévu. Aucun élément de la présente déclaration ne pourra exclure ou restreindre la responsabilité de 3M en cas de décès ou de blessure résultant d'une négligence.

Adaptador WS5

El adaptador WS5 es de conformidad con la Directiva 1999/5/CE sobre equipos terminales de radio y telecomunicación (ETRT).

Por lo tanto, cumple con los requisitos para el marcado CE.

1. COMPONENTES

- (A:1) On/Off/Mode (encendido/apagado/modo)
- (A:2) Botón de Bluetooth
- (A:3) Ojo de accesorio
- (A:4) Presilla de accesorio

2. EMPLEO/FUNCIONES

2:1 Encendido y apagado del adaptador

Para encender y apagar el adaptador, mantener pulsado el botón On/Off/Mode (**A:1**) durante 2 segundos.

2:2 Bluetooth

El adaptador se puede emparejar con y conectar un dispositivo Bluetooth compatibles con manos libres o con orejera.

La funcionalidad de pulsar para hablar sobre el protocolo de Bluetooth es compatible con las orejeras Peltor WS2, WS3 y WS5.

Procedimiento de emparejamiento

- Poner la orejera con la que se quiere conectar en modo de emparejamiento según el manual de instrucciones de la orejera.
- Comprobar que el adaptador esté cargado y apagado.
- Mantener pulsado el botón On/Off/Mode (**A:1**) durante 5 segundos. Esto pone el adaptador en modo de emparejamiento; el botón On/Off/Mode (**A:1**) parpadea rápidamente.
- El adaptador empieza a buscar orejeras Peltor y conecta con la primera orejera Peltor que encuentra. Si no se encuentra ninguna orejera Peltor dentro de 30 segundos, el adaptador empieza a buscar otras orejeras.
- Cuando finaliza el emparejamiento y la orejera está conectada, el botón On/Off/Mode (**A:1**) parpadea cada 3 segundos.

2:3 Menú de usuario

Para entrar en el menú de usuario, mantener pulsado el botón On/Off/Mode (**A:1**) cuando el aparato está encendido y conectado a una orejera. Los comandos de menú se envían desde al adaptador, por el protocolo Bluetooth, y se pueden escuchar como mensajes de voz en una orejera conectada.

Opciones del menú:

Automatic power off (apagado automático)

- Off (la función de apagado automático está inhabilitada)
- 2 hours (apagado automático después de 2 horas)
- 8 hours (apagado automático después de 8 horas)

Battery type (tipo de pila)

En la configuración se puede especificar el tipo de pila que se usa

- Alkaline (alcalina)
- Rechargeable (recargable)

Reset to factory default (restablecer parámetros predeterminados de fábrica)

Se restablecen los parámetros predeterminados de fábrica manteniendo pulsado el botón de Bluetooth (**A:2**) durante 2 segundos en esta etapa de menú. Entonces se restablece el aparato a los parámetros predeterminados de fábrica.

También se pueden restablecer los parámetros predeterminados de fábrica sin necesidad de entrar en el menú. Esto se hace pulsando ambos botones durante 10 segundos, hasta que el adaptador se apaga de nuevo.

3. OTRAS FUNCIONES

- Los últimos ajustes se guardan al apagar el adaptador.
- El nivel de carga baja de las pilas es indicado por el mensaje de voz: "adapter low battery" (pilas de adaptador descargadas); y el botón On/Off/Mode button (**A:1**) destella en rojo.
- Reducción del sonido digital y cancelación de eco en audio entrante.
- Detección de aviones con notificación a piloto y a la orejera Peltor.

4. INFORMACIÓN DE USUARIO IMPORTANTE

- Algunas sustancias químicas pueden ser dañinas para el adaptador. Consultar con el fabricante para más información.
- Si aumenta la distorsión del sonido o si el volumen se debilita demasiado, hay que cargar o cambiar las pilas. Nunca cambiar ni colocar pilas con la unidad encendida. Antes de usar el producto, comprobar que las pilas están correctamente colocadas.
- No almacenar el adaptador con las pilas colocadas.
- En condiciones de frío extremo, calentar el adaptador antes de usarlo.
- El rendimiento puede empeorar con el uso de las pilas.
- Temperatura de funcionamiento: entre -20 °C y +55 °C.

5. DATOS TÉCNICOS

5:1 Tipo de pila

Pueden usarse todos los tipos de pilas AA de 1,2–1,5 V (NiMH, NiCd, alcalina, de litio, de manganeso, etc.).

5:2 Duración de las pilas

La duración prevista de las pilas puede variar según la marca de las pilas y la temperatura en que se usa el adaptador. El nivel de carga baja de las pilas es indicado por el mensaje de voz: "adapter low battery" (pilas de adaptador descargadas).

Las funciones del adaptador no trabajarán óptimamente si el nivel de carga de las pilas es bajo.

La durabilidad típica de 2 pilas alcalinas AA es de 29 horas.

5:3 Bluetooth

Version 2.1

HSP 1.2

HFP 1.5

5:4 Pruebas y homologaciones

El producto es de conformidad con la Directiva 1999/5/CE sobre equipos terminales de radio y telecomunicación (ETRT).

Por lo tanto, cumple con los requisitos para el marcado CE.

El producto está probado y homologado de conformidad con las normas CE siguientes: EN 300 328-17 (ensayo de radio), EN 301 489-1-17 (ensayo CEM), EN 60 950-1 (seguridad eléctrica), FCC: parte 15.247 y FCC 15b (ensayo de radio US), I.C. RSS-210 y ICES-103 (ensayo de radio de Canadá).

El producto ha sido examinado por: 7Layers AG Borsigstr. 11 40880 Ratingen, Alemania.

6. ALMACENAMIENTO

No guardar el adaptador a temperaturas que excedan +55 °C; por ejemplo, en un parabrisas o una ventana. No guardar el adaptador a temperaturas inferiores a -55 °C.

Quitar las pilas antes de almacenar el adaptador por tiempo prolongado. Comprobar el funcionamiento de la unidad después de cambiar las pilas.

7. LIMPIEZA/DESECHADO

Limpiar el producto con jabón y agua caliente. Nota! No sumergir en agua ni líquidos.

Este producto cumple con las disposiciones de la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de

aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y es recicitable. Desechar el producto cumpliendo con la normativa nacional. Usar un sistema de reciclado local para productos electrónicos.

8. REPUESTOS/ACCESORIOS

TKD5005	Presilla de cinturón
1180 SV	Tapa de compartimento de pilas
ACK051	Acumulador NiMH recargable
FR07	Cargador

GARANTÍA

La garantía no cubre ningún desperfecto causado por negligencia de mantenimiento o manipulación descuidada. Para más información sobre el mantenimiento, ver el manual de instrucciones. Para las condiciones de garantía completas, contactar con el distribuidor o con la oficina local de 3M.

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de tales marcas por 3M se hace con licencia. Otras marcas registradas y denominaciones comerciales corresponden a sus propietarios respectivos.

3M no acepta responsabilidad alguna, directa ni consecuencial (incluyendo, aunque sin limitarse a, pérdida de beneficios, negocios y/o fondo comercial) derivada de la confianza en cualquier información proporcionada aquí por 3M. El usuario es responsable de determinar la idoneidad de los productos para su uso previsto. Ninguna parte de esta declaración se considerará excluyente o restrictiva de la responsabilidad de 3M por casos de muerte o daños personales derivados de su negligencia.

Australia		Finland
3M Australia Pty. Limited		Suomen 3M Oy PL 90,
Building A, 1 Rivett Road		Lars Sonckin kaari 602601
North Ryde, N.S.W. 2113		Esopo
+61 1800 024 464		+358 9 52 521
Austria		France
3M Österreich GmbH		3M France
Brunner Feldstraße 63 2380 Perchtoldsdorf		Bd de l'Oise
+43 01 86686 0		95006 Cergy-Pontoise céde
Azerbaijan		x +33 0810 331300
3M (East) AG		Germany
"BRIDGE Plaza" 4th floor,		3M Deutschland GmbH
12 Bakikhanov street Baku AZ 1065		Carl-Schurz-Str. 1
+994 12 404 5050		41453 Neuss
Belarus		+49 2131 14 26 04
3M Belarus Representation Office		Great Britain
Mogilevskaya str 18, office 4220007		3M United Kingdom
Minsk		PLC3M Centre, Cain Road Bracknell,
+375 172 22 97 90		RG12 8HT
Belgium		+44 870 60 800 60
3M Belgium N.V. / S.A.		Greece
Herremsealaan 7		3M Hellas Limited
1831 Diegem		Κηφισίας 20151 25 Μαρούσι,
+32 2 722 53 10		Αθήνα-Μαρούσι
Bulgaria		+30 210 68 85 300
3M Bulgaria Representation Office		Hungary
1715 Sofia, Mladost 4Business Park, sgrada 4		3M Hungária Kft.
+359 2 960 19 11		Váci út 140 1136 Budapest
China		+36 1 270 7777
41/F, Maxdo Centre, No.8 Xing Yi Rd.,		India
Hong Qiao Development Zone Shanghai,		3M India Limited
200336 China		Corporate Office, Concorde Block, UB City,
+86 021 22103047		24 Vittal Mallya Road Bangalore - 560001
Croatia		+91 80 665 95 759
3M Croatia Representation Office		Ireland
Predstavništvo, Žitnjak bbHRA 10000		3M Ireland
Zagreb		3M House, Adelphi Centre,
+385 1 2499 750		Upper Georges Street Dun Loaghaire,
Czech Republic		Co. Dublin
3M Česko, spol. s r. o.		+353 1 800 320 500
VParku 2343/24		Israel
140 00 Praha 4		ישראל בע"מ דח' מודיעת היוהם
+420 261 380 111		ת. 2042. 1. ת. הרצליה
Denmark		
3M a/s		Italy
Fabriksparken 15		3M Italia S.p.A.
DK-2600 Glostrup		Loc. San Felice-Via San Bovio 3
+45 43480100		20090 Segrate (MI)
Egypt		+39 800 802145
3M Egypt		Kazakhstan
Sofitel Tower,		3M Kazakhstan Representation Office
Corniche el-Nil St.		140 Dostyk Av., 3-rd floor
19th Floor, Maadi, Cairo		050051 Almaty
+2 02 2525 9007		+7 727 237 47 37
Estonia		Latvia
3M Eesti filial		3M pārstāvniecība LatvijāK.
Mustamäe tee 410621 Tallinn		Ulmanu gatve 5
+372 6 115 900		LV-1004 Riga
		+371 67 066 120

Lithuania	Slovakia
3M atstovybė Švitrigailos g. 11b LT-03228, Vilnius, Lietuva +370 5 216 07 80	3M Slovakia Representation Office Obchodné zastupiteľstvo Vajnorská 142, 831 04 Bratislava +421 2 491 05 211
Morocco	Slovenia
3M Morocco La Colline II, N°33 Rdc, Route de Nouasser, Sidi Maarouf Casablanca +212 22 977 977	3M (East) AG Podružnica v Ljubljani Cesta v Gorice 8, SI-1000 Ljubljana +386 1 2003 630
Netherlands	South Africa
3M Nederland B.V. Industrieweg 24 2482 NW Zoeterwoude +31 071 5 450 450	3M South Africa 146a Kelvin Drive, Woodmead Sandton 2128 Rivonia +27 011 806 2355
New Zealand	Spain
3M New Zealand Limited 94 Apollo Drive, Rosedale, AUCKLAND 0632 +64 (0)800 364 357	3M España, S.A.Juan Ignacio Luca de Tena 19-25, 28027 Madrid +34 91 321 60 00
Norway	Singapore
3M Norge A/S, Avd. Verneprodukter, Postboks 100, Hvamveien 6, 2026 Skjetten +47 63 84 75 00	3M Singapore Pte Ltd 3M Technologies (Singapore) Pte Ltd 1 Yishun Avenue 7 Singapore 768923 (65) 6450 8888 (Yishun)
Pakistan	Sweden
3M Pakistan (PVT) Ltd. Islamic Chamber of Commerce Building ST-2/A, Block 9, KDA Scheme 5, Clifton-Karachi 75600 + 92 21 111 2255 36	3M Svenska AB Bollstanäsvägen 3 191 89 Söllentuna +46 8 92 21 00
Poland	Switzerland
3M Poland Sp. z o.o. Aleja Katowicka 117, 05-830 Nadarzyn Kajetany K. Warszawy +48 22 739 60 00	3M (Schweiz) AG Eggstrasse 93, Postfach 8803 Rüschlikon +41 1 724 92 21
Portugal	Taiwan
3M Portugal Lda Rua do Conde de Redondo 98 1169-009 Lisboa +351 21 313 45 00	3M Taiwan 6F, NO. 95, Dunhua S. Rd., Sec. 2 Taipei, Taiwan 886 2 27049011
Romania	Turkey
3M România Bucharest Business Park, Str. Meneturului 12, Cladirea D, et.3, 013713 Bucharest +40 21 202 8000	3M Sanayi ve Ticaret A.Ş Şehit Sinan Eroğlu Cad Suryapı Akel İş Merkezi No:6 A Blok Kavaklı Beykoz 34805 İstanbul (90) 216 538 07 77
Russia	Ukraine
RUZAO "3M Russia" Krylatsky Hills Business Park, Krylatskaya st., 17, bldg. 3 121614 Moscow +7 495 784 7474	3M Ukraine30-B, Fizkultury St., Business center "Farenheit" 3rd floor, Kyiv, 03680, +380 44 490 57 77
Serbia	United Arab Emirates
3M Representation Office Beograd Milutina Milankovica 2311070 Novi Beograd +381 11 3018459	3M Gulf Ltd P.O. Box 20191 Building 11, Third Floor, Dubai Internet City, Deira + 971 4 367 0777



3M Svenska AB
Box 2341
SE-331 02 Värnamo, Sweden
t: +46 (0) 370 65 65 65
f: +46 (0) 370 65 65 99
e: www.3M.com/peltorcomms